

# Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada

(le français suit)

## JUDGMENTS IN LEAVE APPLICATIONS

**May 19, 2016**

**For immediate release**

**OTTAWA** – The Supreme Court of Canada has today deposited with the Registrar judgments in the following applications for leave to appeal.

Summaries of these cases are available at <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/en/item/5240/index.do>.

## JUGEMENTS SUR DEMANDES D'AUTORISATION

**Le 19 mai 2016**

**Pour diffusion immédiate**

**OTTAWA** – La Cour suprême du Canada a déposé aujourd'hui auprès du registraire les jugements dans les demandes d'autorisation d'appel qui suivent.

Les sommaires des causes peuvent être consultés à l'adresse suivante : <http://scc-csc.lexum.com/scc-csc/news/fr/item/5240/index.do>.

## DISMISSED / REJETÉES

*Malakias Gerald Swales v. Her Majesty the Queen* (B.C.) (Criminal) (By Leave) ([36862](#))

(The motions for extensions of time to serve and file the application for leave to appeal and to file the reply are granted. The application for leave to appeal is dismissed. /

Les requêtes en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel et de dépôt de la réplique sont accueillies. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

\*\*\*\*

*Ryan Sean Milliken v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36845](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Mariam Ocsko v. Her Majesty the Queen* (Ont.) (Criminal) (By Leave) ([36888](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

## DISMISSED WITH COSTS / REJETÉES AVEC DÉPENS

*Taseko Mines Limited v. Minister of the Environment et al.* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36807](#))

(The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondents, the Minister of the Environment, the Attorney General of Canada and the Federal Review Panel. /

La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur des intimés, le Ministre de l'environnement, le Procureur général du Canada et la Commission d'examen fédéral.)

Coram: McLachlin / Moldaver / Gascon

\*\*\*\*

*Slawomir Poplawski v. McGill University* (Que.) (Civil) (By Leave) ([36749](#))

Coram: McLachlin / Abella / Moldaver

\*\*\*\*

*Ade Olumide v. Her Majesty the Queen in Right of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36859](#))

(The miscellaneous motions are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

Les requêtes diverses sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Ade Olumide v. Her Majesty the Queen in Right of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36860](#))

(The miscellaneous motions are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

Les requêtes diverses sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Ade Olumide v. Conservative Party of Canada* (F.C.) (Civil) (By Leave) ([36861](#))

(The miscellaneous motions are dismissed. The application for leave to is dismissed with costs to the respondent in accordance with the Tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.)

Les requêtes diverses sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Alexandre Turcotte et autres c. Pierre-Luc Dufour et autres* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36802](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Michael Mikhail et al. v. Oxford Dodge Chrysler Jeep (1992) Ltd. et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36835](#))

(The motion for an extension of time to serve and file the application for leave to appeal is granted. The application for leave to appeal is dismissed with costs in accordance with the Tariff of fees and disbursements set out in Schedule B of the *Rules of the Supreme Court of Canada*.)

La requête en prorogation du délai de signification et de dépôt de la demande d'autorisation d'appel est accueillie. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens conformément au tarif des honoraires et débours établi à l'Annexe B des *Règles de la Cour suprême du Canada*.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Comité paritaire de l'industrie des services automobiles de la région de Montréal (CPA Montréal) c. Société d'assurance générale Northbridge (anciennement connue sous le nom de Lombard General Insurance Company of Canada)* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36838](#))

(Les demandes d'autorisation d'appel et d'autorisation d'appel incident sont rejetées avec dépens. /

The applications for leave to appeal and leave to cross-appeal are dismissed with costs.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Dimitra Panagopoulou v. Attorney General of Canada* (Que.) (Civil) (By Leave) ([36840](#))

(The motion to file a lengthy memorandum of argument is granted. The motion for a confidentiality order is dismissed. The Registry shall return the supplementary material ("*Exposé et Annexes de l'appelante*", filed before the Québec Court of Appeal) to the applicant and the Court will not keep a copy of these documents in its records. The application for leave to appeal is dismissed with costs. /

La requête pour déposer un mémoire volumineux est accueillie. La requête pour une ordonnance de confidentialité est rejetée. Le greffe doit retourner les documents supplémentaires ("*Exposé et Annexes de l'appelante*", déposés

devant la Cour d'appel du Québec) à la demanderesse et la Cour ne conservera aucune copie de ces documents dans ses archives. La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*F. Berardini Inc. et autre c. Natrel Inc. et autre* (Qc) (Civile) (Autorisation) ([36863](#))

(La demande d'autorisation d'appel est rejetée avec dépens en faveur de l'intimée, Agropur Coopérative. /

The application for leave to appeal is dismissed with costs to the respondent, Agropur Cooperative.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*F. Mary Mikhail et al. v. Kenneth E. Howie et al.* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36873](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

*Tido Lu et al. v. Chinese Kuomintang of Canada (Montreal Branch) Inc. et al.* (Que.) (Civil) (By Leave) ([36901](#))

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

## **MOTION FOR EXTENSION OF TIME AND APPLICATION FOR LEAVE TO APPEAL / DEMANDE DE PROROGATION DU DÉLAI ET DEMANDE D'AUTORISATION D'APPEL**

*Ade Olumide v. Her Majesty the Queen in Right of the Province of Ontario* (Ont.) (Civil) (By Leave) ([36879](#))

(The miscellaneous motions are dismissed. The motions for an extension of time to file and/or serve the application for leave to appeal are dismissed. The application for leave to appeal is dismissed. /

Les requêtes diverses sont rejetées. Les requêtes en prorogation du délai de dépôt et/ou de signification de la demande d'autorisation d'appel sont rejetées. La demande d'autorisation d'appel est rejetée.)

Coram: Cromwell / Wagner / Côté

\*\*\*\*

Supreme Court of Canada / Cour suprême du Canada :

[comments-commentaires@scc-csc.ca](mailto:comments-commentaires@scc-csc.ca)

(613) 995-4330